



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33

СВИДЕТЕЛЬСТВО  
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ  
CERTIFICATE  
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель  
Manufacturer

"ESAB" Sp. z o.o.

Адрес  
Address

ul. Johna Baildona 65, 40-115 Katowice, Poland

Сварочные материалы  
Welding consumables

Флюс сварочный для сочетания "провода/флюс" марки: OK Flux 10.71 / OK Autrod 12.22  
Wire/flux combination for submerged arc welding, trade names: OK Flux 10.71 / OK Autrod 12.22

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 15.00224.258 от 17.04.2015  
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

1. Welding procedure specification (WPS) No. 4T, одобрено/approved 16.04.2015;
2. Техническая документация EN 756: S 38 4 AB S2Si.

15.00225.258

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).  
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 17.04.2020 и подлежит  
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 17.04.2020 (date/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.  
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 17.04.2015 № 15.00225.258  
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



*(Handwritten signature)*  
подпись  
signature

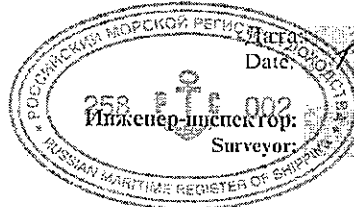
Маюк Н.И. / N. Mayuk

(фамилия, инициалы)  
name

**ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА**  
**ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE**

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается  
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 17.04.2017  
until



Дата: 17.04.2016  
Date:

*(Handwritten signature)*  
подпись  
signature

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature

до  
until

Дата:  
Date:

Инженер-инспектор:  
Surveyor:

(подпись)  
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

Лист / Page 6.5.33.1 /

Всего листов / Number of pages 1 / 15.00225.258

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 15.00225.258  
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов  
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положение сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Сочетание "нириволака/флюс" Wire/Flux combination	OK Flux 10.71/ OK Autrod 12.22	4У40М	(4)	AC, DC+	2,0 - 6,0	EN 756 S 38 4 AB S2Si	--

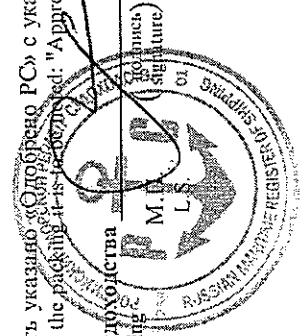
Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.  
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging of the consumables: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры  
Code of Nomenclature

14200100

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

Матюк Н.И. / N. Matyuk  
( фамилия, инициалы )  
name



12/2004